
[p1]

15 The Grove

Clapham Common.

London. S.W.

May 26th 1891.

Rev. and Dear Dr. Gezelle,

I know that you will be sorry to hear that my dear Mother has been very dangereously ill; she first had a very sharp attack of Influenza; Congestion of the lungs then set in and then Inflammation of the lungs and Pleurisy began. She received all the last Sacraments last Monday fortnight; last Thursday, she had a relapse; the doctor¹ thought that she was sinking fast and Father Rector came and gave her the last Blessing; she is getting on very nicely now and the doctor says that if only she continues improving as she is now that she

[p2]

will soon be out of danger. Please, dear Father, will you kindly pray for her; she asked me to write and let you know that she is ill. Little Rosey and Sibyl were ill before her. We have one of the Sisters of Bon Secours nursing Mother. All the rest are well; we had good news of Bernard; he is getting on allright.

Papa and Mother and all wish to be most kindly remembered to you.

Begging you to bless me,

I remain,

Your's sincerely,

MargaretWeale,

.....

1 Het valt moeilijk na te gaan welke dokters allemaal actief waren in Clapham Common, maar het zou kunnen gaan om Oliver Field, die al er zeker in 1891 dokter was en in 1892 als 'medical officer for health' verantwoordelijk was voor Clapham.

*[Enfant de Marie]*²

.....

- 2 Door zich 'kind van Maria' te noemen, toont Margaret een speciale devotie voor Maria en/of een bijzondere deugdzaamheid, vroomheid en vriendelijkheid na te streven. De titel wordt ook gebruikt door leden van Mariacongregaties, maar het is niet geweten of Margaret hiertoe behoorde.

Briefbeschrijving

Verzender	Weale, Mary Margaret
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	26/05/1891
Verzendingsplaats	Londen
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.II, p.229

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 180x115 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6429
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12730

Inhoud

Incipit	I know that you will be sorry
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	26/05/1891, Londen, Mary Margaret Weale aan [Guido Gezelle]
Editeur	Inge Geysen; Universiteit Antwerpen; Marc Carlier (research)
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
